

# VALEURS AJOUTÉES

## le Mag des Entreprises

### LES NOTES DE Pr Bertin KOUAYEP

LES PROVINCES DU SUD/  
LE SAHARA MAROCAIN :  
LOCOMOTIVE DE  
DÉVELOPPEMENT  
RÉGIONAL ET  
CONTINENTAL.

### LABOR LAW

THIS IS THE STORY OF AN  
EMPLOYER WHO SUES THE  
UNION OF ITS EMPLOYEES.

### CONGRES DES JURISTES AFRICAINS

LA 13<sup>E</sup> ÉDITION DU  
COJA S'EST TENUE À  
ABIDJAN DU 9 AU 12  
NOVEMBRE 2021

**POURQUOI VOTRE CONTRÔLEUR  
DE GESTION DOIT ÊTRE UN  
MANAGEUR DE PERFORMANCE?**

**MERIAM BEN BOUBAKER**

Au coeur des activités d'une perfectionniste

# COJA 2021

CONGRES DES JURISTES AFRICAINS



**UNE VUE DES PARTICIPANTS  
AU COJA 2021.**



## COJA 13EME EDITION

La 13e édition du COJA (congrès des juristes africains) s'est tenue à Abidjan du 9 au 12 novembre 2021, comme initialement prévu.

Portant sur l'analyse des incidences juridiques de la crise sanitaire sur les actes et les opérations des entreprises, le COJA d'Abidjan a tenu toutes ses promesses. Ce fut une belle, riche et inspirante rencontre entre Juristes d'entreprises et autres professionnels de droit.

Après une année 2020 blanche à cause de la COVID, l'édition 2021 est apparue comme une véritable année de relance qui augure des Congrès à forte participation à l'avenir.

Du reste, 2021 aura été également l'année d'une intéressante innovation: la création de la Rencontre africaine des Juristes Portuaires et maritimes, que les acteurs du secteur souhaitent voir être institutionnalisée.



Le Prof. Walid Ben Hamida sur un panel avec Dr. Sadjo Ousmanou



Dr. Sadjo Ousmanou Président CPAM devisant avec MM. Abdoul Diomande, Directeur du cabinet D2A Conseils, Côte d'Ivoire et Moctar SY, Directeur Juridique, Orange Mali



*we are partners now*

**VALEURS AJOUTÉES®**  
Le Mag des Entreprises

*Savoir pour Mieux Agir*



**VALEURS AJOUTÉES®**  
Le Mag des Entreprises



**ACROSS ACADEMY**

*Mission - Carrière - Résultat*





# PAALI CITY

## T R A V E L S

*Contactez-nous pour vos Vacances & Voyages de Rêve*

### NOS SERVICES:

- **TICKETING OU BILLETERIE**

EMISION DES BILLETS POUR MES VOLS DOMESTIQUES ET INTERNATIONAUX

- **FACILITATION VISA**

- **RESERVATION D'HOTEL**

A TRAVERS LE MONDE

- **LOCATION VEHICULE**



Av. Colonel Ebeya  
N° 1454 Gombe-Kinshasa

E-mail: [paalitravel@gmail.com](mailto:paalitravel@gmail.com)

(Autre) +243 994 180 764  
(Mobile) +243 824 622 272



# PAALI CITY

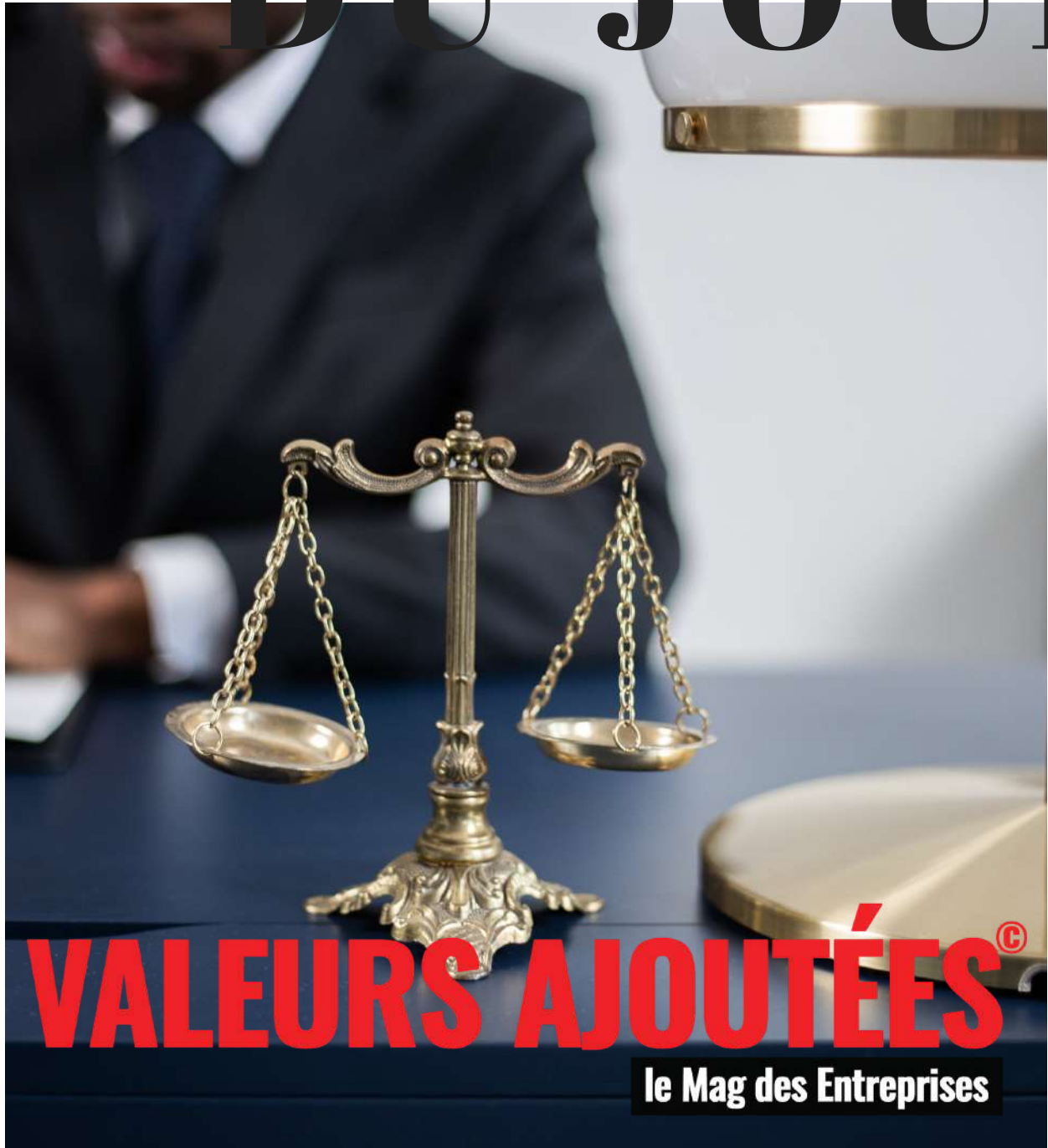
## T R A V E L S

*Contactez-nous pour vos Vacances & Voyages de Rêve*



LA PETITE HISTOIRE

# DU JOUR



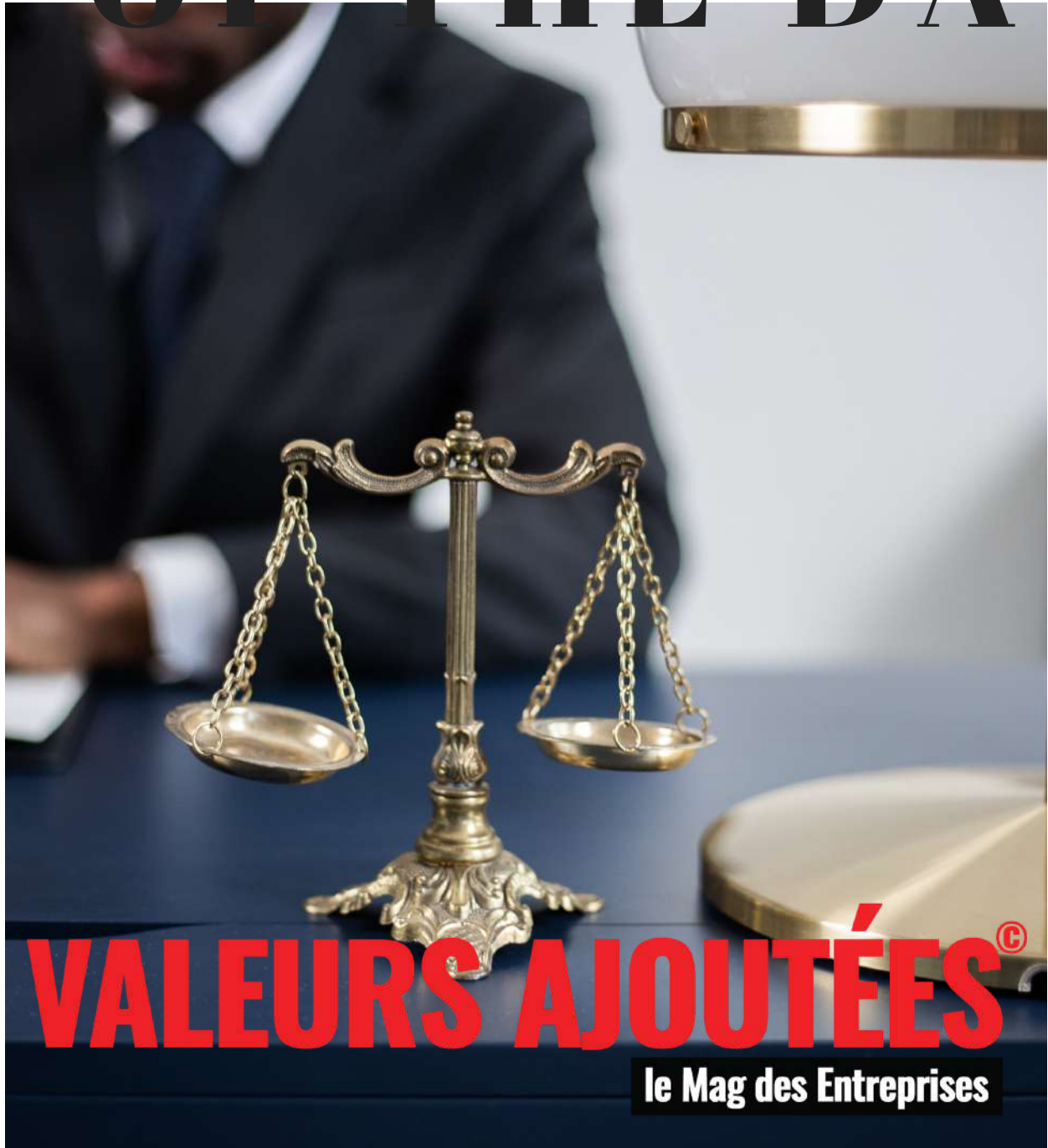
**VALEURS AJOUTÉES**®

le Mag des Entreprises

**C'est l'histoire d'un employeur  
qui attaque en justice le  
syndicat de ses salariés.**

THE LITTLE TALE

# OF THE DAY



**VALEURS AJOUTÉES<sup>®</sup>**

le Mag des Entreprises

**A tale about a boss and his  
employees' union...**

# C'EST L'HISTOIRE D' UN EMPLOYEUR QUI ATTAQUE EN JUSTICE LE SYNDICAT DE SES SALARIÉS.



*Rédigé par Melissa Carelle FANKAM*

Un employeur, estimant selon lui qu'un syndicat n'était pas compétent pour représenter les intérêts des travailleurs de sa structure, leur imposa un autre. Face à leur refus d'opter, il fut tous licenciés.

La cour estima que l'employeur n'avait pas la qualité pour agir et pour contester l'affiliation de ses travailleurs au syndicat, car il ne doit et ne peut interférer avec la vie syndicale de ses employés. Elle a aussi estimé que l'employeur n'avait pas la qualité pour agir en justice sur la question de savoir si le syndicat était approprié pour organiser ses employés, ajoutant que la qualité pour agir est détenue uniquement soit par les travailleurs eux-mêmes, soit par un syndicat concurrent.

La Cour décida donc que les employeurs ne doivent pas interférer dans la vie syndicale de leurs employés et qu'ils n'avaient pas non plus la qualité pour agir dans les affaires y afférentes. Le licenciement quant à lui a été qualifié abusif.

*Industrial Court, Nestoil Ltd c. National Union of Petroleum and Natural Gas Workers, 8 March 2012, NIC/LA/08/2010*



# THIS IS THE STORY OF A BOSS WHO ATTACKED HIS EMPLOYEES' UNION



*Written by Melissa Carelle FANKAM*

*A certain boss, believing that a union was not competent to represent his workers' interest, imposed another one on them. Faced with their refusal to comply, they were all dismissed. The court ruled that the employer did not have a standing to act and to challenge the union membership of its workers, because he did not have to and couldn't interfere with the union life of its employees. It also considered that the employer did not have the standing to bring legal proceedings on whether the union was appropriate or not to organize its employees, adding that the standing was held only by the workers themselves, or by a competing union. The Court therefore ruled that employers must not interfere in the union life of their employees, nor did they have the standing in related cases. The dismissal was qualified as unfair.*

*Industrial Court, Nestoil Ltd c. National Union of Petroleum and Natural Gas Workers, 8 March 2012, NIC/LA/08/2010*



KATEBI BEACH LODGE



# HOTEL



## infoline

+243 82 012 22 36  
+243 85 106 56 88



Lualaba - Kolwezi - Katebi - DRC



serviceclientgpmbeach



gpmclient@gmail.com



www.gpmservicessarl.org







**KATEBI BEACH LODGE**

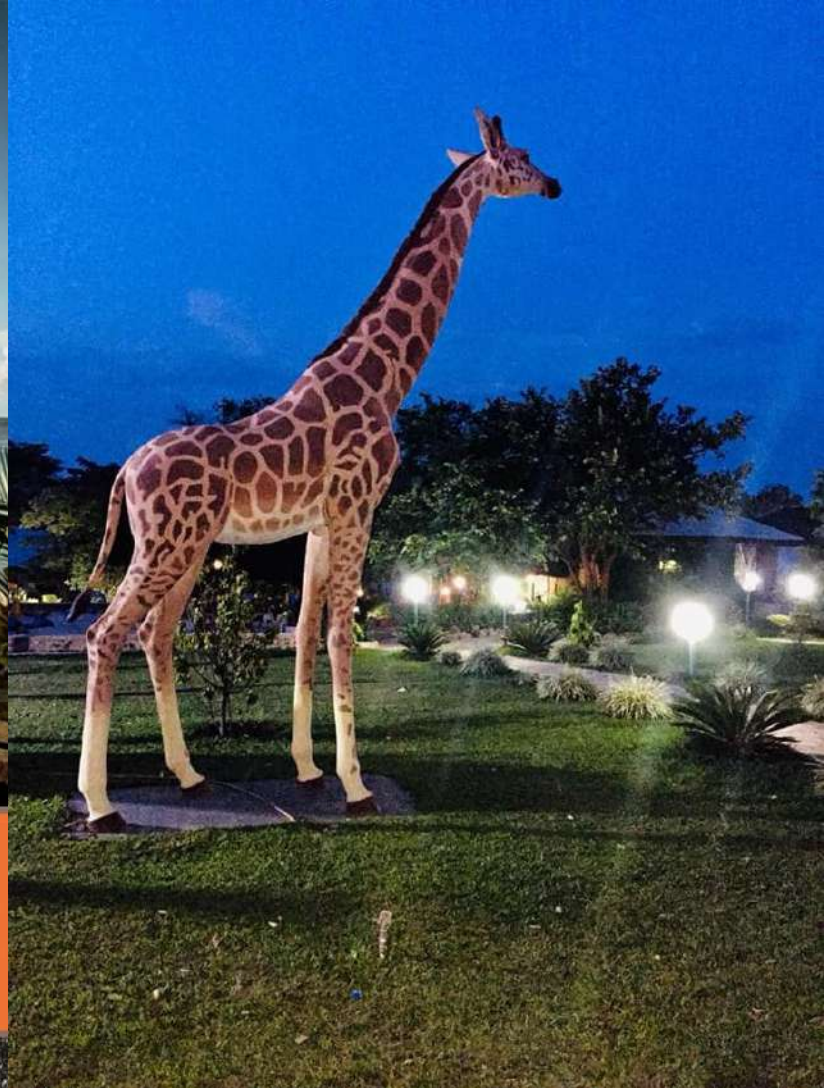
HOTEL - RESTAURANT - BAR - CONFERENCE CENTRE - CATERING - LOISIR



*Welcome*

**TO KATEBI BEACH LODGE**

«Vivez vos evenements autrement»



Covid center  
appel gratuit

**3434**  
+242 55115702



**ENSEMBLE STOPPONS LA COVID 19**

**CHRISTINE LAGARDE**

PRÉSIDENTE DE LA BANQUE CENTRALE  
EUROPÉENNE



**STOP COVID 19 - RESTONS PRUDENT**





# LA MINUTE

**ECO**



## **Pr. Bertin Léopold KOUAYEP**

Professeur - Chercheur en Sciences de Gestion à Paris ; Directeur de l'ESCG de Yaoundé, Président et Ambassadeur de l'Organisation Maroc-Afrika Cultures et développement (OMA)- Cameroun et CEEAC (Communauté Économique des États de l'Afrique Centrale)

**LES PROVINCES DU SUD / LE SAHARA  
MOROCCAIN :  
LOCOMOTIVE DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL  
ET CONTINENTAL.**

# THE ECO

**FLASH**



## **Pr. Bertin Léopold KOUAYEP**

Professor and Researcher in Management Science in Paris ;  
Director of the higher school of commerce and management  
(ESCG) of Yaoundé, President and Ambassador of the Maroc-  
Afrika Cultures and development Organization (OMA)-Cameroon  
and Economic Community of Central African States (CEEAC).

**PROVINCES OF THE SOUTH/ THE MOROCCAN  
SAHARA: A LOCOMOTIVE TO REGIONAL AND  
CONTINENTAL DEVELOPMENT.**



# LES PROVINCES DU SUD/ LE SAHARA MAROCAIN : LOCOMOTIVE DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET CONTINENTAL.



La question de la souveraineté économique de l'Afrique est au coeur des réclamations, des débats et des analyses quotidiens, surtout lorsque les sujets ont trait au panafricanisme, à l'africanité, à l'authenticité de l'Afrique.

À toute possibilité de conclure, deux orientations sont observées :

- La voie pessimiste indexant la prétention africaine, et
- Celle manifestant un optimisme objectif d'une claire détermination.

Dans cette communication, je présente brièvement les logiques qui sous-tendent la considération de la souveraineté africaine comme une ambition tendant vers l'utopie, avant de m'appesantir de fond en comble sur les faits montrant qu'elle est une réalité objective, comme quoi, la souveraineté africaine est un acquis à construire, à obtenir et à maintenir.

Dans un ouvrage de référence pour moi, l'économiste Dambisa Moyo parle de « L'Aide fatale: Les ravages d'une aide inutile et de nouvelles solutions pour l'Afrique »

Plusieurs acteurs d'obédiences socio-politiques et surtout scientifico-économiques divergentes soutiennent que, le fait de prétendre à une souveraineté économique reviendrait pour le continent africain à réduire à plus de 50% ses importations.

Intéressons-nous à cette thèse économiciste. Les économies obéissant principalement au libre-échange, qui est le fait dominant de la mondialisation, ont rendu les pays africains dépendants de l'extérieur. Cette dépendance aux produits extérieurs a exposé l'économie du continent à un fort ralentissement pendant la crise, pourtant étant faiblement touché par le virus du covid-19. C'est alors que l'économie du continent a connu un fort ralentissement des activités de nombreux secteurs dû à l'arrêt des échanges entre l'Afrique et le reste du monde.

Les effets de cette crise ont relancé le débat sur l'impératif d'une souveraineté économique en Afrique. Il s'agit de la capacité pour l'Afrique de devenir indépendant sur le plan économique et managérial.

Depuis, la reconnaissance par Washington de la souveraineté marocaine sur les provinces du Sud, le Maroc sous l'impulsion de son Roi sa Majesté Mohammed VI que « Dieu l'assiste » s'est lancé dans une démarche politique plaçant les provinces du Sud comme un catalyseur du développement économique du continent africain. Toutes choses étant égales par ailleurs, la question qui se pose est la suivante : les provinces du Sud peuvent-elles contribuer à la construction de la souveraineté économique en Afrique ? Je réponds à cette question par une série de faits caractéristiques de ces régions, en mettant en exergue leurs potentialités pour conclure par l'affirmative.



## ***PROVINCES OF THE SOUTH/ THE MOROCCAN SAHARA: A LOCOMOTIVE TO REGIONAL AND CONTINENTAL DEVELOPMENT.***



***The question of Africa's economic sovereignty is at the heart of daily claims, debates and analyzes, especially when the topics relate to Pan-Africanism, Africanity, the authenticity of Africa. With any possibility of concluding, there are two possible orientations:***

- The pessimistic way pointing at the African pride, and***
- The one showing an objective optimism of clear determination.***

***Right here, I will briefly present the philosophies that underlie the consideration of African sovereignty as an ambition tending towards utopia, before dwelling in depth on the facts showing that it is an objective reality, such as what, African sovereignty is an asset to be built, obtained and maintained. In a book I look as a reference, economist Dambisa Moyo talks about "Fatal Aid: The ravages of unnecessary aid and new solutions for Africa". Several actors of divergent socio-political and especially scientific-economic obediences maintain that, the fact of claiming an economic sovereignty would amount for the African continent to reduce to more than 50% its imports.***

***Let's focus on that economist thesis. Economies mainly obeying to free trade, which is the dominant fact of globalization, have made African countries dependent on the outside world. This dependence on foreign products exposed the continent's economy to a heavy slowdown during the crisis, despite being weakly affected by the covid-19 virus. It was then that the continent's economy experienced that heavy slowdown in the activities of many sectors due to the cessation of trade between Africa and the rest of the world.***

***The effects of this crisis have revived the debate on the urgency of an economic sovereignty in Africa. It is about the capacity for Africa to become economically and managerially independent. Since then, the recognition of Moroccan sovereignty by Washington over the southern provinces, Morocco under the impetus of his King, His Majesty Mohammed VI -May God assists him- has embarked on a political process placing the southern provinces as a catalyst for the economic development of the African continent. All things being equal, the question that arises is the following: can the southern provinces contribute to the construction of economic sovereignty in Africa? I will answer this question with a series of facts and characteristics of these regions, highlighting their potential to conclude with a positive note.***





Pr. Bertin Léopold KOUAYEP



Avec les Ambassadeurs  
( Cameroun, Côte d'Ivoire, Tchad)  
2eme journée forum annuel MD  
SAHARA

## BOUJDOUR FORTE ZONE INDUSTRIELLE

Faisons savoir aussi que Boujdour constitue la forte zone industrielle et, elle s'inscrit dans le cadre de la stratégie de développement économique et social des Provinces du Sud. Elle fait figure de futur hub régional, axé notamment sur la valorisation du secteur de la pêche, frontalière à l'océan Atlantique.

## DAKHLA GAGE SOUVERAINETÉ ALIMENTAIRE

Faisons savoir en outre que, dans la région de Dakhla, la très faible pluviosité qui ne permettait pas de production agricole durable en dehors de quelques oasis où on pratiquait une agriculture de subsistance, la culture sous serre a connu un grand développement passant à plus de 450 ha fin 2009 avec une production de plus de 31 000 tonnes de primeurs ce qui permet des productions hors sol avec un grand rendement à l'hectare et une qualité gustative particulière, cette superficie qui atteint 1 000 ha actuellement de la production de ces cultures qui devait passer à 76 000 tonnes en 2013 et à 116 000 tonnes en 2020. Ceci est favorable au développement de l'agriculture gage d'une indispensable souveraineté alimentaire.

**...ELLES PERMETTENT AU CONTINENT DE DÉTENIR AU MOINS LES DEUXIÈMES PLUS GRANDES RÉSERVES PROUVÉES DE PHOSPHATE DU MONDE, AVEC PLUS DE 5 700 MILLIARDS DE TONNES**

Faisons savoir qu'à Boukra se trouvent les principales sources de revenu, dont le pastoralisme, la pêche et l'extraction de phosphate, qui représentent plus de 60 % des exportations. De plus, les réserves de phosphate de ce territoire qui sont concentrées autour de Boukra sont importantes et, en incluant ces réserves avec celle de l'Afrique, elles permettent au continent de détenir au moins les deuxièmes plus grandes réserves prouvées de phosphate du monde, avec plus de 5 700 milliards de tonnes et, les plus grandes réserves potentielles, avec plus de 21 000 milliards de tonnes. Les Provinces du Sud hébergent 1,6 % des réserves de phosphates du pays. Leur exploitation, réalisée à perte pendant de nombreuses années, est désormais plus compétitive et transforme le tissu économique de la région.



*With the Ambassadors  
(Cameroon, Ivory Coast, Chad)  
2nd day of the annual forum  
MD SAHARA*

## **BOUJDOUR STRONG INDUSTRIAL ZONE**

*It should be known that Boujdour constitutes a strong industrial zone and that it is part of the economic and social development strategy of the Southern Provinces. It is a future regional hub, focusing on promoting the fishing sector, which borders the Atlantic Ocean.*

## **DAKHLA GAGE FOOD SOVEREIGNTY**

*It should be noted that, in the region of Dakhla, the very low amounts of rainfall which did not allow sustainable agricultural production outside a few oases where subsistence agriculture was practiced, greenhouse cultivation has experienced a great development passing to more than 450 ha at the end of 2009 with a production of more than 31,000 tons of early vegetables which allows above-ground productions with a high yield per hectare and a particular taste in quality. This area currently reaches 1,000 ha of the production of these crops which were to be increased to 76,000 tons in 2013 and 116,000 tons in 2020. It is favorable to the development of agriculture, a pledge of essential food sovereignty.*

**...THEY ALLOW THE CONTINENT TO HOLD AT LEAST THE SECOND LARGEST PROVEN PHOSPHATE RESERVES IN THE WORLD, WITH OVER 5,700 BILLION TONS**

*It should be known that Boukra has the main sources of income, including pastoralism, fishing and phosphate mining, which represent more than 60% of exports. In addition, the phosphate reserves of this territory which are concentrated around Boukra are significant and, including these reserves together with that of Africa, they allow the continent to hold at least the second largest proven phosphate reserves in the world, with more than 5,700 billion tons and the largest potential reserves, with over 21 trillion tons. The Southern Provinces host 1.6% of the country's phosphate reserves. Their exploitation, carried out at a loss for many years, is now more competitive and transforms the economic fabric.*







*Savoir pour Mieux Agir*

# VALEURS AJOUTÉES<sup>®</sup>

le Mag des Entreprises

 Afrique: +237 695 057 925  
Europe: +33 626 08 78 50

 [infos@valeursajouteeslemag.net](mailto:infos@valeursajouteeslemag.net)

[www.valeursajouteeslemag.net](http://www.valeursajouteeslemag.net)

# MISSION ECONOMIQUE BELGE AU CAMEROUN DANS LE CADRE DE LA FOIRE PROMOTE.



SOURCE: CONSULAT DU PAYS BAS AU CAMEROUN

**VALEURS AJOUTÉES**  
Le Mag des Entreprises

Une mission commerciale et un stand de prospection belge plus des B2B à Yaoundé, du 19 au 27 février 2022. Un stand de prospection sera animé par l'AWEX et par hub.brussels au sein du salon PROMOTE qui se déroulera à Yaoundé. Si les conditions sanitaires le permettent, ce sera l'occasion de poursuivre les B2B d'octobre 2021.





appel gratuit  
RDC

+243 841363267

**VALEURS AJOUTÉES**  
le Mag des Entreprises



**ENSEMBLE STOPPONS LA COVID 19**

**M TONY ELUMELU**  
FONDATEUR DU GROUPE UBA BANK



**STOP CORONA VIRUS**

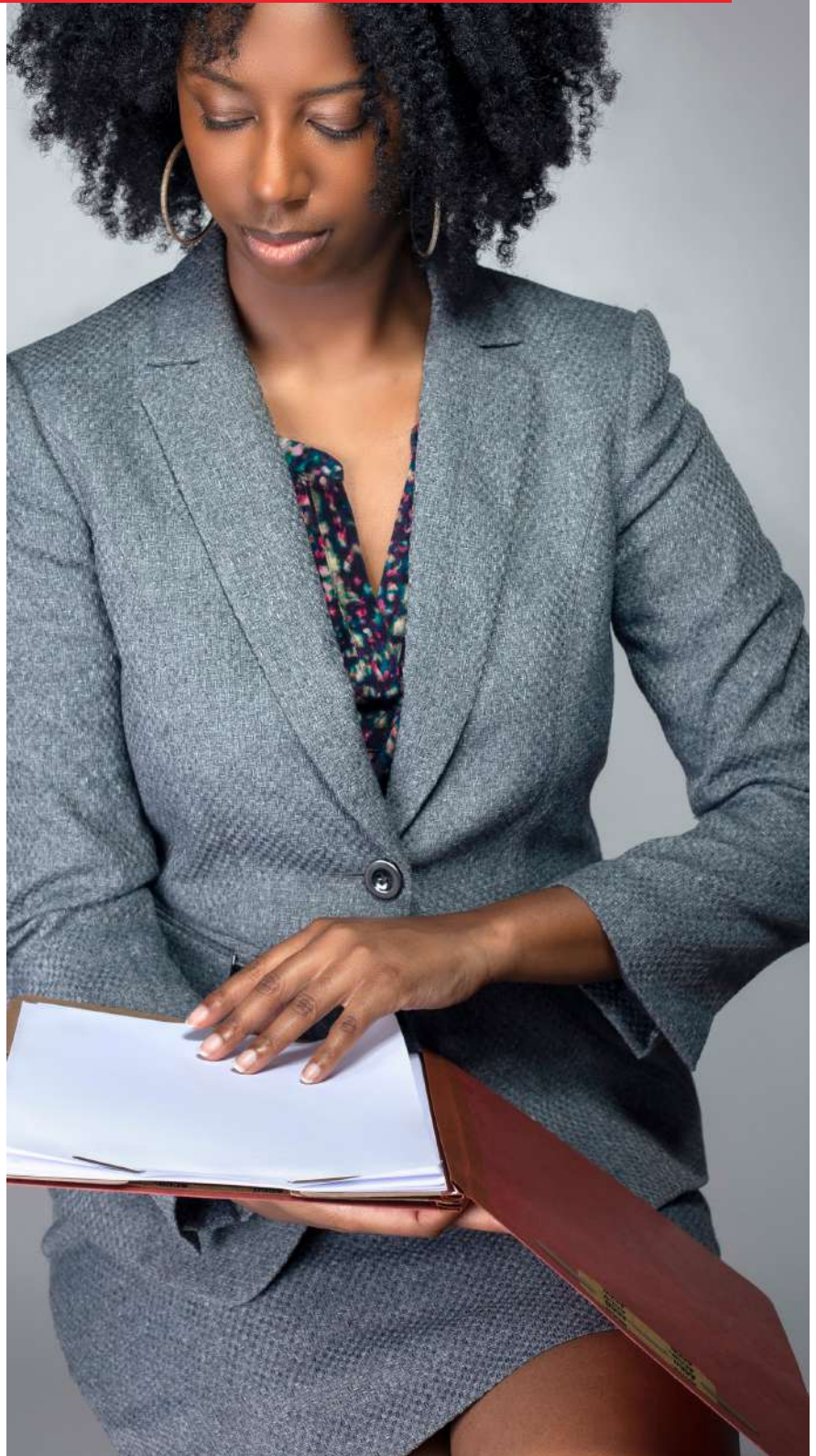


# VALEURS AJOUTÉES

le Mag des Entreprises

**N' INSCRIVEZ  
JAMAIS CECI  
DANS VOS  
STATUTS SINON  
LA CLAUSE SERA  
NULLE**

▶  
/GROUPE FISCAL.COM





---

---

# CLAUSES SOCIETAIRES REPUTEES NON ECRITES



Lors de la rédaction de vos statuts de création de société gardez à l'esprit que sont réputées non écrites les clauses attribuant à un associé la totalité du profit procuré par la société

l' exonérant de la totalité des pertes, ainsi que celles excluant un associé totalement du profit ou mettant a sa charge la totalité des pertes.



Est aussi réputée non écrite toute clause contraire conférant au conseil d'administration d'une société

ou à l'administrateur general, selon le cas, le pouvoir de décider de l'augmentation de capital

Présentez vos projets au monde  
grâce au magazine Valeurs Ajoutées le mag des  
entreprises



[infos@valeursajouteeslemag.net](mailto:infos@valeursajouteeslemag.net)



Afrique: +237 695 057 925

Europe: +33 626 08 78 50

*Savoir pour Mieux Agir*  
**VALEURS AJOUTÉES<sup>®</sup>**  
le Mag des Entreprises





# VALEURS AJOUTÉES<sup>®</sup>

le Mag des Entreprises

**Christian ABEGAN**



## DÉCOUVREZ

Au-delà de ses mets incontournables, Christian Abégan, homme de partage, prodigue ses conseils culinaires, partage son expérience. Un moyen pour lui de perpétuer son savoir. Il devient naturellement le Président du jury de Star chef, la première émission culinaire diffusée sur 28 pays Africains.



# CHRISTIAN ABEGAN

## LE PATRIMOINE CULINAIRE AFRICAIN

*Né au Cameroun, Christian Abégan est le Chef de référence de la cuisine africaine. Il exerce ses talents après l'obtention du Grand diplôme de l'école « Le Cordon Bleu » à Paris.*



Il repart vers son pays d'origine d'où il entame un long voyage d'étude culinaire qui le mènera de l'Afrique Centrale Douala, Brazzaville, à l'Afrique Australe à Pretoria, Antananarivo, en passant par l'Afrique de l'Ouest, Dakar, Lomé puis à la rencontre des diasporas aux Etats Unis et dans les Caraïbes. Il découvre au sein de l'harmonie traditionnelle africaine, un patrimoine culinaire pluriel d'où il puise son inspiration.

De son premier établissement « Chez Abégan » créé au Cameroun, aux établissements qu'il dirigera à Paris, Christian Abégan propose des recettes issues de ses travaux de recherche culinaire. Cette touche d'originalité : Métissage de goût, de saveurs, de tradition et de modernité, une signature unique lui vaut en 2009 l'obtention du Trophée d'excellence des cuisines afro caribéennes, par le comité National de Prestige Paris.

En France, Il devient le chef référent des grands événements mettant l'Afrique à l'honneur.

Au-delà de ses mets incontournables, Christian Abégan, homme de partage, prodigue ses conseils culinaires, partage son expérience. Un moyen pour lui de perpétuer son savoir. Il devient naturellement le Président du jury de Star chef, la première émission culinaire diffusée sur 28 pays Africains.

Christian Abégan sort son premier livre *Le Patrimoine culinaire africain* aux éditions Lafon en mars 2017.

Dans Le Patrimoine culinaire africain, Christian nous invite à participer à un voyage culturel, gourmand et coloré. Sélectionnées et élaborées par le chef, ces recettes exécutées avec pédagogie se trouvent par magie à la portée de tous. Chacune d'elles est illustrée par de très belles photos aux couleurs vives et variées, et Christian Abégan, peu avare en astuces et conseils, nous enseigne son art avec générosité.



Christian Abégan est Ambassadeur du Programme Alimentaire mondiale depuis 2016. Chef engagé, il s'implique activement afin de soutenir la sécurité alimentaire et la nutrition des enfants en Afrique. Il participe à des missions et représente l'Afrique lors des forums internationaux.

Proposer de nouvelles saveurs, rechercher des mélanges inédits, revisiter des mets ancestraux... C'est ce que **Christian ABÉGAN** propose à travers son approche contemporaine de la cuisine Africaine.

**VALEURS AJOUTÉES**  
le Mag des Entreprises

**Maroc**  
EDITION SPECIALE

**RENSEIGNEMENT MAROC - AFRIQUE:**  
Un positionnement géostratégique sur la scène continentale

**Arnaque aux investisseurs:** plein phare sur une fraude qui prend des gallons dans le milieu des affaires...

**RENSEIGNEMENT Zone DAKHLA:**  
Terre urbaine au potentiel exceptionnel

**INVESTIR AU MAROC**  
une opération aux opportunités de rentabilité réelle



**WEZA**  
Investissement





DUALCOOL INVERTER AC  
1.5 HP.  
LG COMPRESSOR  
70% energy saving  
40 % faster cooling



Bluetooth  
speaker  
offert



**275 000 FCFA**



*Service  
Livraison!*

+237 653 782 840

Tensim Market

*We are partners now.*



**OSE TV, la chaîne des entrepreneurs**

#YesWeOse



**OSE TV: Nous sommes la chaîne des entrepreneurs.**

**Entrepreneurs: On s'en va là-bas comme ça...**





# THE GUEST

A portrait of Meriam Ben Boubaker, a woman with long, wavy, light brown hair, wearing a black sleeveless top. She is looking directly at the camera with a slight smile. The background is a soft, out-of-focus grey.

**CROIRE EN ÇE QUE JE  
FAIS EST TRÈS  
IMPORTANT POUR MOI :  
ACCOMPAGNER LE  
DÉVELOPPEMENT ET  
CONTRIBUER  
ACTIVEMENT À  
L'HISTOIRE DE  
L'ENTREPRISE .**

**COACH ET FORMATRICE EN  
MANAGEMENT DE LA PERFORMANCE ,  
GESTION DE PROJET , CRÉATION DE  
PROCESSUS ORGANISATIONNELS ,  
RESPONSABILITÉ SOCIÉTALE DES  
ENTREPRISES ET COMMUNICATION .**

**MERIAM BEN  
BOUBAKER**

**VALEURS AJOUTÉES<sup>®</sup>**

**le Mag des Entreprises**

# THE GUEST

A portrait of Meriam Ben Boubaker, a woman with long, wavy, light brown hair, wearing a dark blue sleeveless top. She is looking directly at the camera with a slight smile. The background is a soft, out-of-focus grey.

**BELIEVING IN MY MISSION IS VERY IMPORTANT TO ME: SUPPORTING DEVELOPMENT AND BEING AN ACTIVE CONTRIBUTOR TO THE HISTORY OF THE COMPANY.**

**COACH AND MENTOR IN PERFORMANCE MANAGEMENT, PROJECT MANAGEMENT, CREATION OF ORGANIZATIONAL PROCESSES, CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY AND COMMUNICATION.**

**MERIAM BEN BOUBAKER**

**VALEURS AJOUTÉES<sup>®</sup>**

**le Mag des Entreprises**



# AU CŒUR DES ACTIVITÉS D'UNE PERFECTIONNISTE: QUI EST MERIAM BEN BOUBAKER ?

**VALEURS AJOUTÉES®**  
Le Mag des Entreprises



J'ai à mon actif plus de 20 ans d'expertise dans le domaine du management de la performance, le management des systèmes d'information et la responsabilité sociétale des entreprises.

Je suis actuellement directrice du contrôle de gestion dans une grande entreprise publique tunisienne.

J'ai également occupé plusieurs postes de responsabilité en tant que chargée de mission au sein d'un cabinet ministériel. Passionnée par la transmission des bonnes pratiques et attentive à la progression personnelle et professionnelle.

Je suis également coach et formatrice en management de la performance, gestion de projet, création de processus organisationnels, responsabilité sociétale des entreprises et communication.

J'ai un intérêt particulier pour le terrain et par le contact direct et transversal.

J'ai également eu l'opportunité de participer à plusieurs actions à enjeux humain et économiques d'où mon intérêt pour la société civile.

En effet, j'ai occupé plusieurs postes de responsabilité au sein de l'Association tunisienne des contrôleurs de gestion et des responsables financiers « COGEREF » dont je suis la présidente aujourd'hui.

Je suis également la vice-présidente de l'association MIZEN pour l'égalité des chances et la gouvernance.

**Présidente de l'Association tunisienne  
des contrôleurs de gestion et des responsables  
financiers « COGEREF »**

Réalisé par Wilfried NYECK

**VALEURS AJOUTÉES®**  
Le Mag des Entreprises

# WE'VE ENTERED IN THE SECRET PLACE OF A PERFECTIONIST'S ACTIVITIES: WHO IS MERIAM BEN BOUBAKER?

**VALEURS AJOUTÉES®**  
Le Mag des Entreprises



*I have a background of 20 years and above expertise in the field of performance management, management of information systems and corporate social responsibility. I am currently at the directorate of management control in a large Tunisian public company. I have also held several positions of responsibility as a project manager in a ministerial cabinet. Passionate about the transmission of good practices and very attentive to personal and professional progress. I am also a coach and trainer in performance management, project management, creation of organizational processes, corporate social responsibility and communication. I have a particular interest in the field and in direct and transversal contact. I've also had the opportunity to participate in several actions with human and economic issues, hence my interest in civil society.*

*Indeed, I have held multiple positions of responsibility within the Tunisian Association of Management Controllers and Financial Managers "COGEREF" of which I am the president today. I am also the vice-president of the MIZEN association for equal opportunities and governance.*

*Directed by Wilfried NYECK*

**President of the Tunisian Association  
"COGEREF" management controllers and  
financial managers.**

**VALEURS AJOUTÉES®**  
Le Mag des Entreprises





Session de la formation des formateurs des Femmes Membres des Conseils Municipaux.

Thèmes:

- "Le développement personnel à l'appui de l'efficacité des Membres des Conseils Municipaux "
- " Les pistes d'amélioration de la performance communale par la communication"



*Training session for trainers of Women Members of Municipal Councils. Themes:*

- *"Personal development in support of the effectiveness of Members of Municipal Councils"*
- *"Ways of improving municipal performance through communication"*





Cérémonie de signature de la convention de partenariat entre l'Association Tunisienne des Contrôleurs de Gestion et des Responsables Financiers et l'Université Degli Studi Di Cassino E Del Lazio Meridionale en présence de son Excellence Monsieur Moez SINAOUI Ambassadeur de la Tunisie en Italie pour le renforcement de la coopération entre les 2 pays (Tunisie & Italie)

**VALEURS AJOUTÉES**  
Le Mag des Entreprises







*Signing ceremony of the partnership agreement between the Tunisian Association of Management Controllers and Financial Managers and the University Degli Studi Di Cassino E Del Lazio Meridionale in the presence of His Excellency Mr. Moez SINAOUI Ambassador of Tunisia in Italy for the strengthening cooperation between the 2 countries (Tunisia & Italy)*

**VALEURS AJOUTÉES®**  
Le Mag des Entreprises





# MERIAM BEN BOUBAKER

COACH ET FORMATRICE EN  
MANAGEMENT DE LA PERFORMANCE  
GESTION DE PROJET

”

la fonction contrôle de gestion doit se transformer et passer d'un rôle de contrôleur ou de "surveillance" à un rôle de manager de la performance.

## QU'EST-CE QUI VOUS MOTIVE ?

*La création d'un mode d'exercice nouveau de ma profession comme contrôleuse de gestion et maintenant la contribution à son développement et sa structuration au sein de la COGEREF.*

*Croire en ce que je fais est très important pour moi : Accompagner le développement et contribuer activement à l'histoire de l'entreprise . J'ai également une grande admiration pour les femmes et les hommes qui ont un double engagement professionnel et sociétal cela permet de découvrir régulièrement de nouveaux secteurs et de nouveaux horizons.*

*Aujourd'hui , ce qui me motive le plus c'est surtout de croire en l'Afrique dont nous rêvons et ce en recentrant et en redéfinissant les priorités du continent en termes de développement économique et social.*

*Une Afrique qui par sa présence sur la scène internationale rayonne et représente une opportunité pour l'ensemble des continents.*

*Dans ce sens , je suis très fière aujourd'hui d'être membre fondateur de la nouvelle organisation panafricaine destinée à renforcer le rôle de la DAF en Afrique "Finance Executive Institute of Africa".*

## LA TRANSFORMATION DU MÉTIER CONTRÔLEUR DE GESTION

*La transformation du métier contrôleur de gestion en fait , c'est plus qu'une évolution. Ce sont des révolutions qui sont en marche au sein des entreprises et pour faire face aux nouvelles exigences de ces dernières , la fonction contrôle de gestion doit se transformer et passer d'un rôle de contrôleur ou de "surveillance" à un rôle de manager de la performance. Aussi , dans un contexte d'évolution des flux de données, un environnement concurrentiel fort et en évolution permanente, les modèles économiques doivent être régulièrement challengés. De plus, avec l'arrivée de nouveaux acteurs économiques et le besoin d'agilité , les entreprises ont constamment besoin de managers capables de conduire des projets structurants.*





# MERIAM BEN BOUBAKER

COACH AND MENTOR IN  
PERFORMANCE MANAGEMENT AND  
PROJECT MANAGEMENT

The management control function must transform and move from a role of controller or "monitoring" to a role of manager of the performance

## WHAT DRIVES YOU ?

## THE TRANSFORMATION OF THE MANAGEMENT CONTROLLER

*The creation of a new way of exercising my profession as a management controller and maintaining the contribution to its development and structuring within COGEREF. Believing in what I do is very important to me: Supporting development and actively contributing to the history of the company. I equally have great admiration for women and men who have a double professional and societal commitment that allows them to regularly discover new sectors and new horizons. Today, what motivates me the most is above all to believe in the Africa of which we dream, by refocusing and redefining the continent's priorities in terms of economic and social development. An Africa which, through its presence on the international scene, shines and represents an opportunity for all the continents. In this sense, I am very proud today to be a founding member of the new pan-African organization intended to strengthen the role of the DAF in Africa Finance Executive Institute of Africa.*

*The transformation of the management controller profession is in fact more than an evolution. These are revolutions which are underway within companies and to face the new requirements of the latter, the management control function must transform and move from a role of controller or "monitoring" to a role of manager of performance. Also, in a context of evolving data flows, a strong and constantly evolving competitive environment, business models must be regularly challenged. In addition, with the arrival of new economic players and the need for agility, companies constantly need managers capable of leading and structuring projects.*





# Bénéficiez désormais de :

- L'exonération patente sur 2 ans
- L'exonération de 50% d'impôts sur le bénéfice lors du montage de votre DSF
- Exonérations partielles ou totales d'impôts et taxes
- 04 séminaires de formation gratuite
- L'étude de faisabilité et accompagnement à la création d'Entreprise

Inscrivez-vous simplement au Centre de Gestion Agrée CGA FISCAL.COM pour la garantie de tous ces avantages.

📍 **Douala**

☎ **+237 653 782 840 / 670 058 106**

📍 **Yaoundé**

☎ **+237 697 082 693 / 670 058 106**



## VOTRE CONTRÔLEUR DE GESTION DOIT ÊTRE UN MANAGER DE PERFORMANCE

Le contrôleur de gestion de demain devient donc un manager de la performance. Il est tout à la fois un architecte du pilotage de la performance , une force de conseil et à manager de haut niveau.

Il doit revoir le système de pilotage de l'entreprise (les outils , les process , les moyens de favoriser l'innovation) sans perdre pour autant son rôle de gardien du Temple.

Transformation , digitalisation , univers des start-ups... notre environnement change , exige de nouvelles compétences en contrôle de gestion, de nouveaux mode de recrutement...

Là aussi l'innovation s'impose aux entreprises qui voudront s'arracher les nouveaux talents. .

Le contrôleur de gestion doit également revoir sa façon d'apporter de la valeur ajoutée à ses interlocuteurs dans l'entreprise . Les softs skills du manager de la performance prendront alors toute leur importance.

En conclusion, que de nouveaux challenges à relever aujourd'hui pour une fonction essentielle à la performance!!!





## YOUR MANAGEMENT CONTROLLER MUST BE A PERFORMANCE MANAGER.

*The future's management controller therefore becomes a performance manager. He is at the same time an architect of performance management, a consulting force and a high-level manager. He must review the company's management system (tools, processes, means to promote innovation) without losing its role of guardian of the Temple. Transformation, digitalization, the world of startups...our environment is changing, requiring new skills in management control, new recruitment methods. Here too, creativity is required of companies who want to attract new talents. The management controller must also review the way he brings added value to his contacts in the company. The soft skills of the performance manager will then take on all their importance. In conclusion, what new challenges to take up today for a function essential to performance !!!*





Dans le cadre du renforcement des relations bilatérales entre l'Italie et la Tunisie et des liens de coopération dans les domaines du contrôle de gestion , de la finance , de l'audit et du risque management, l'Association Tunisienne des Contrôleurs de Gestion et des Responsables Financiers a signé le mardi 4 Février 2020 à Rome sa deuxième convention de partenariat Italo-Tunisienne avec le Groupe STRAZZERI en présence du Vice-Ambassadeur de la Tunisie en Italie Monsieur Wissem MHADHBI .





*As part of strengthening bilateral relations between Italy and Tunisia and cooperation links in the areas of management control, finance, audit and risk management, the Tunisian Association of Management Controllers and of Financial Managers signed on Tuesday February 4, 2020 in Rome its second Italian-Tunisian partnership agreement with the STRAZZERI Group in the presence of the Vice-Ambassador of Tunisia in Italy Mr. Wissem MHADHBI .*



Moderation panel du TV TALK SHOW sur le thème " LA CORRUPTION EN AFRIQUE, ADIEU LES TABOUS!" et qui portait sur le thème La digitalisation entre mythes et réalités: accélérateur ou frein aux crimes financiers"







Moderation panel of the TV TALK SHOW on the theme "CORRUPTION IN AFRICA, FAREWELL TABOO!" which focused on the theme Digitization between myths and realities: accelerator or brake to financial crimes "



# IL FAUT AFFIRMER QUE L'ENTREPRISE CE N'EST PAS SEULEMENT MAXIMISER LES PROFITS , C'EST LA PERFORMANCE GLOBALE QUI COMPTE.



Il faut affirmer que l'entreprise ce n'est pas seulement maximiser les profits , c'est la performance globale qui compte.

Je suis convaincue que la transition vers une nouvelle économie , plus sociale , plus solidaire et plus responsable devient indispensable aujourd'hui.

La mise en œuvre d'une comptabilité socio-économique et environnementale permettrait à chaque entreprise de mieux gérer ses enjeux, ses risques et ses opportunités pour répondre aux besoins actuels du marché et de la société.

La finance et le contrôle de gestion ou plutôt le management de la performance ont donc une place centrale dans cette évolution vers cet axe qu'est la responsabilité sociale des entreprises.

**Cette transition passe aussi par l'intégration des données extra-financières dans le pilotage de la performance des entreprises mais également les**

**indicateurs de la responsabilité sociale dans les systèmes de contrôle et de management.**



# IT SHOULD BE KNOWN THAT A COMPANY IS NOT JUST MAXIMIZING PROFITS, IT IS ITS OVERALL PERFORMANCE THAT MATTERS!



*It must be said that a company is not only about maximizing profits, it is its overall performance that matters. I am convinced that the transition to a new, more social, more united and more responsible economy is becoming essential today. The implementation of socio-economic and environmental accounting would allow each company to better manage its challenges, risks and opportunities to meet the current needs of the market and of the society. Finance and management control, or rather performance management, therefore have a central place in this development towards this angle of corporate social responsibility.*

*trôle de gestion ou plutôt le management de la performance ont donc une place centrale dans cette évolution vers cet axe qu'est la responsabilité sociétale des entreprises.*

**This transition equally means the integration of extra-financial data in the management of the performance of companies but also the indicators of social responsibility in control and management systems.**



A l'occasion de la tenue du congrès annuel de la DFCG "le FINANCIUM" les 10&11 décembre 2019 au Châteaufort - Georges V à Paris, Madame Meriam Ben Boubaker, Présidente de l'Association Tunisienne des Contrôleurs de Gestion et des Responsables Financiers et Monsieur Armand Angeli, Président du Groupe International de l'Association Nationale des Directeurs financiers et de Contrôle de Gestion de France ont signé une convention cadre de partenariat permettant de renforcer davantage les liens de coopération entre les deux pays dans le domaine du Contrôle de Gestion et de la Finance .





*For the annual congress of the DFCG "le FINANCIUM" on December 10 & 11, 2019 at Châteaufort - Georges V in Paris, Mrs. Meriam Ben Boubaker, President of the Tunisian Association of Management Controllers and Financial Managers and Mr. Armand Angeli, President of the International Group of the National Association of Financial and Management Control Directors of France signed a framework partnership agreement to further strengthen the cooperation links between the two countries in the field of Management Control and finance.*



# VALEURS AJOUTÉES

le Mag des Entreprises

IN THE HEART OF AFRICAN EXPERTISE

LET THE WORLD SEE YOU THROUGH US

CONTACT WHATSAP:

+237 695 835 065

EMAIL:

[VAJ@GROUPEFISCAL.COM](mailto:VAJ@GROUPEFISCAL.COM)

SITE WEB:

[WWW.VALEURSAJOUTEESLEMAC.NET](http://WWW.VALEURSAJOUTEESLEMAC.NET)





## QU'EN PENSEZ-VOUS?

**TRANSFORMATION DIGITALE DE LA FONCTION FINANCE ( COLLABORATIF , RPA...) REMET-IL L'INTELLIGENCE HUMAINE AU CENTRE DU JEU?**

Tout progrès peut-être perçu comme une menace ou comme une opportunité. Tout bouge en même temps: De nouvelles capacités, de nouvelles solutions, de nouveaux modes de management et des métiers qui disparaissent quand d'autres se créent avec des expertises plus fortes.

Il est donc nécessaire d'exploiter avec succès la transformation digitale ce qui implique d'avoir une vision d'ensemble des besoins que les outils peuvent satisfaire sans perdre de vue la dimension humaine essentielle .

**Il faut donc travailler sur la communication , recruter de nouveaux profils, aller chercher dans vos équipes les profils les plus digitaux mais également faire évoluer les autres .**

**EN PARLANT DE PERFORMANCE D'ENTREPRISE , QUEL EST L'ENJEU DE LA DIVERSITÉ GENRE?**

Je pense que la croissance d'une entreprise et le développement durable gagne en diversité des genres et des approches.

En effet , la diversité managériale dans les entreprises est un facteur d'efficacité d'autant plus que la pratique des réseaux professionnels diffère entre les hommes et les femmes.

L'enjeu de la diversité genre, ce n'est pas la représentation des différences mais la valorisation de toutes les compétences quelle que soit la différence.

Dans ce sens , l'inclusion paraît être comme un nouveau défi pour les entreprises.

En effet , les différences que celles-ci soient liées à l'âge , au genre ou à l'handicap a des effets positifs sur les entreprises.

Elle permettrait une meilleure adhésion et une fidélisation du personnel ce qui représente des économies importantes en termes de temps et d'argent.

Cela favoriserait également l'amélioration de la réputation et de l'image de l'entreprise et permettrait de lui procurer un avantage concurrentiel.

D'ailleurs , c'est dans cette optique que la section COGEREF a été créée en 2016 .



## WHAT'S YOUR TAKE ?

**DIGITAL TRANSFORMATION OF THE FINANCE FUNCTION (COLLABORATIVE, RPA ...) IS IT PUTTING HUMAN INTELLIGENCE BACK AT THE CENTER OF THE GAME?**

Any progress can be seen as a threat or as an opportunity. Everything is moving at the same time: new capacities, new solutions, new management methods and jobs that disappear when others are created with stronger expertise. It is therefore necessary to successfully exploit the digital transformation, which implies having an overview of the needs that the tools can meet without losing sight of the essential human dimension.

**It is of high importance to work on communication, recruit new profiles, seek from your teams the most digital profiles but also develop the others.**

**TALKING ABOUT CORPORATE PERFORMANCE, WHAT IS THE ISSUE OF GENDER DIVERSITY?**

I think the growth of a company and the sustainable development gains in diversity of genres and approaches. Indeed, managerial diversity in companies is a factor of efficiency, all the more so as the practice of professional networks differs between men and women.

The issue of gender diversity is not the representation of differences but the recognition of all skills regardless of the difference. In this sense, inclusion appears to be a new challenge for companies. Indeed, there are differences, whether they are linked to age, gender or disability and these have positive effects on companies.

It would allow better adhesion and retention of staff, which represents significant savings in terms of time and money. It would also help improve the company's reputation and image and give it a competitive advantage. Moreover, it is with this in mind that the COGEREF section was created in 2016.





**Meriam  
Ben  
Boubaker**

THE GUEST

***Post-covid, quelles sont vos prédictions sur le futur de l'emploi?***

J'ose espérer que mes prédictions sur le futur de l'emploi soient concrétisées par des politiques publiques ciblées, des entreprises qui investissent dans la main d'œuvre et un système d'éducation qui assure le développement des compétences recherchées.

il est également primordial aujourd'hui de promouvoir l'esprit d'entreprise des étudiants et des jeunes diplômés.

D'ailleurs, plusieurs mécanismes existent et ont pour objectif de former les étudiants à l'entrepreneuriat dans un cadre universitaire et professionnel favorisant la création d'entreprise.

A ce titre, nous pouvons citer le statut étudiant entrepreneur qui donne droit à des avantages pour accompagner l'étudiant tout au long du processus de création de son entreprise.

”

A ce titre, nous pouvons citer le statut étudiant entrepreneur qui donne droit à des avantages pour accompagner l'étudiant tout au long du processus de création de son entreprise.





**Meriam  
Ben  
Boubaker**

THE GUEST

***Post-covid, what are your predictions for the future of employment?***

I hope that my predictions about the future of employment will be realized through targeted public policies, companies that invest in the workforce and an education system that ensures the development of skills in demand. It is also essential today to promote the entrepreneurial spirit of students and young graduates. Moreover, several mechanisms exist and aim to train students in entrepreneurship in an academic and professional setting. promoting business creation. As such, we can cite the student entrepreneur status which gives the right to benefits to support the student throughout the process of creating a company.

”

**As such, we can cite the student entrepreneur status which gives the right to benefits to support the student throughout the process of creating a his company.**







## **Quel est votre engagement dans les associations COGEREF et MIZEN à titre personnel ?**

La COGEREF m'assure une veille métier tout à fait indispensable: Bonnes pratiques , nouveaux outils , nouveaux modes de management...

J'ai exercé plusieurs fonctions au sein du bureau directeur et je suis fière pour notre association, nos adhérents et adhérentes d'avoir été la première femme présidente de la COGEREF. C'est une première!

La COGEREF est en fait un acteur de référence et de soutien permettant aux financiers d'entreprises et aux contrôleurs de gestion de renforcer l'efficacité et l'adaptabilité nécessaire à l'exercice de leurs fonctions dans une dynamique de changement où la transformation des métiers est un défi à relever. Je suis également très fière d'être aujourd'hui la vice-présidente de l'association MIZEN .

En créant ce réseau , nous nous sommes engagés au sein d'une association dont les principales ambitions c'est d'agir pour construire une société ouverte et solidaire , soutenir la jeunesse , l'engagement, le développement durable et l'innovation mais aussi ancrer les principes de l'égalité des chances en tant que droit humain et citoyen de façon transversale (éducation , culture , santé...).

*J'ai exercé plusieurs fonctions au sein du bureau directeur et je suis fière pour notre association, nos adhérents et adhérentes d'avoir été la première femme présidente de la COGEREF. C'est une première!*





## What is your personal commitment to the COGEREF and MIZEN associations?

*COGEREF provides me absolutely essential business intelligence: best practices, new tools, new management methods ... I have held several positions within the board of directors and I am proud of our association, our members, to have been the first woman president of COGEREF. It's an innovation!*

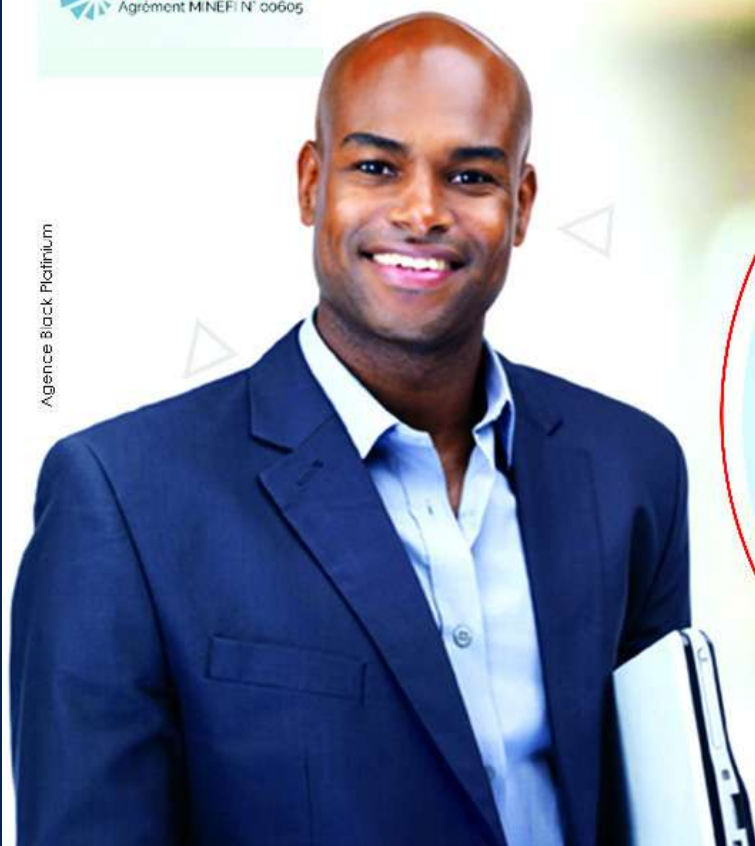
*COGEREF is in fact a benchmark and support actor allowing company financiers and management controllers to strengthen the efficiency and adaptability necessary for the exercise of their functions in a dynamic of change where the transformation of professions is a challenge. I am also very proud of currently holding the post of vice-president of the MIZEN association.*

*By creating this network, we are committed to an association whose main ambitions are to act to build an open and united society, support youth, commitment, sustainable development and innovation, but also anchor the principles of equal opportunities as a human and citizen right across the board (education, culture, health, etc.).*

*I have held several positions within the board of directors and I am proud of our association, our members, to have been the first woman president of COGEREF. It's an innovation!*







Savez-vous que de nombreux avantages vous attendent rien qu'en vous inscrivant au **Centre de Gestion Agrée CGA FISCAL.COM...**

L'abattement de **50%** l'impôt sur bénéfice annuel, deux reporting gratuits par an, l'application des pénalités de foi pour les contrôles fiscaux n'excédant pas **30%**.

 Douala  699 48 83 27/ 653 78 28 40

 Yaoundé  699 48 83 27/ 674 72 20 04



**RÉDUISEZ**

VOS RISQUES DE REDRESSEMENT À TRAVERS  
UNE ASSISTANCE ADMINISTRATIVE,  
COMPTABLE ET FINANCIÈRE PERMANENTE



EXPERT EN COMMUNICATION AUDIOVISUELLE

**TOUCHEZ LE MONDE PLUS FACILEMENT**

VOS COMMUNICATIONS - ÉVÉNEMENTS -  
PUBLITÉS ET AUTRES...

À LA PORTÉE DE VOTRE CIBLE OU QUELLE SOIT  
DANS LE MONDE.

 HILAIRE SOPIE OFFICIEL

 +33 6 51 86 05 81 ET +33 6 63 55 19 58

 HILAIRE SOPIE

 SOPIEPROD OFFICIEL